

词素说证伪

Morpheme Theory Falsification

王妍

Qian Wang

巴塞罗那自治大学文学系, 西班牙·加泰罗尼亚 巴塞罗那 08000

Department of Literature, Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, Catalunya 08000, Spain

【摘要】每个系统都有其逻辑起点,汉语语法亦然。现行语法因袭西学,误以词素为汉语词汇系统的逻辑起点,并由此一错而再错。论文揭露谬说,以图扶正我汉语之根基。

【Abstract】Each system has its own logical starting point, as is Chinese grammar. The current grammar follows western learning, mistaking the morpheme for the logical starting point of the Chinese vocabulary system, which commits mistakes repeatedly. The paper reveals fallacy, and tries to correct the foundation of Chinese language.

【关键词】词素;系统;起点;知觉;逻辑;结构;历史;气脉

【Keywords】morpheme; system; starting point; perception; logic; structure; history; the momentum, structure

【DOI】<https://doi.org/10.26549/jxflxysj.v1i2.1198>

1 引言

对于词语构成,现行语法的解释是语由词构成,词由词素构成。词素的概念并非自古有之,而是译自西人之 *morfema*^① (现通译为“语素”——名为语素却不成语而成词,可见其翻译的拙劣和治学的随意)。引入此概念的原因是,白话中某些单音节的音义体,除了用于构成复词,极少甚至不可单独在句中使使用,如俯瞰之瞰,较之“人、吃、饭”,似缺少句法功能,当属于级别更低的类,故因袭西人而造词素。词素没有句法功能,不可独立使用,不可言“张三在崖边瞰海”,而只能同其他词素组合成词,如“张三在崖边俯瞰大海”。既然“俯瞰”由词素构成,则同属于词“人、吃、饭”亦皆可由相应词素构成。二者区别在于词素如瞰者不可构成独立的词(即必须与别词合用方有成句能力),名曰非独立词素,而如人者可构成独立的词(可自行成句),名曰独立词素。词素与词、语的关系是:词素与词均为最小的音义体,前者无句法功能,后者有之;词素仅能构词,不可越级成语。

2 证伪

今学者引入词素,貌似应时而合理,实则乖于事实、违背逻辑。以下分别从知觉、逻辑、结构、历史诸方面证伪其说。

证一:词素与词,同体转化,难分彼此。说“人”之词由“人”之词素而来正如某某对镜自言你是我生的。就知觉而论,词和

词素不具备任何可识别的形态差异。如有学者高明,还请赐教:下列“人人口口风风”之中,谁为词素,谁为词?

证二:有论曰:词素与词概念不同,概念所规定的性质亦不同,故词素应有。且问狐狸和狐仙概念性质皆不同,世间便自当有狐仙,又怎会一真一伪?须知是由存在证明概念,绝非由概念证明存在。

证三:词素说认定单纯词不是最小的音义体,可析以词素,即人词>人词素,而高级单位与次级单位之间形态又完全相同,即人词=人词素。以相同条件可假设,词素仍非最小单位而由次级词素构成,且该次级词素与词素仍然形态相同,即人词素>人次词素,且人词素=人次词素。既然可做同体无限分割,人₁=人₂=人₃=……=人_n,则可达无穷次级词素,即人₁>人₂>人₃>……>人_n。这与词素已为最小的定义相矛盾,使汉语“词-语-句的音义体系统”失去了最小单位,即其逻辑起点。这一错误,说白了就是把等于当作小于^②。

证四:根据定义,词素和词都是最小的音义体。既然二者功能不同,则所谓“最小”仅可指意义。二者在同一系统中并列最小,可推知其意义应当相等。但在“冰箱”一词中,冰_{词素}的意义并不仅仅是冰_词所指的物质,箱_{词素}的意义也只是方形容器。冰箱是制冷或制冰的箱形电器,也就是说冰_{词素}+箱_{词素}的意义大于冰_词+箱_词,也就是说,此时词素意义大于词。请比较“冰箱”“冰和箱”便一目了然。再如数字“十一”,作为十_{词素}和一_{词素}

意义也要大于十_词和一_词,因为“十_{词素}—_{词素}”是10+1,而十_词、一_词绝对不是10+和+1。由此可见,词素,至少在组合当中,意义大于词,与“二者意义相等”矛盾¹²。

证五:仍以“冰箱”为例,论证词素构词的过程(词素构成单纯词为同体转化,故可不论),可知有三种可能:①冰_{词素}和箱_{词素}为独立成词语素,可先各自转化为冰_词和箱_词,然后复合而成“冰箱”,此时,冰箱这一复合词实由两个单纯词而非语素组成,可见复合词并非由语素构成,这与词皆来自词素的前提矛盾;②冰_{词素}和箱_{词素}首先构成“冰箱”这一复合词素,进而同体转化为冰箱_词,同理,大_{词素}构成大_词,学_{词素}构成学_词,大学_{词素}构成大学_词,由此可知,词均由与之形态相同的词素构成,此时,词集合同语素集合中所有成员一一对应相等,即此二集合完全重叠,实为同一集合;③冰_{词素}和箱_{词素}互不干涉,同置而成词,相互如路边同处的两块石头,除了先后和数量之外,再无其他关联。此时,对词进行内部分析已不可能,并列偏正概不可论,于是语法不存。另外,词素组合时绝对对孤立的假设本身已和证四中意义增加的事实矛盾¹³。音义体结合时会生成新义,正由于彼此相关,其中道理与“两支细木握在我手便是筷子”相同。无过程则无结果。以上三种组合方式皆不可能,说明“词素构词”的过程完全不能实现。还请能以词素构词之人,教我民点石成金之术。

证六:就古今语言演化而论,最小音义体(单音节的音义体)在古文中多可单行,白话中多须并立。以窗、户为例,古文中可各自成句,白话则可言“窗、窗户”而不可独言“这是一扇窗”,即开篇所谓“在白话中无句法功能,故非词而为词素”。那么,如果古文中窗、户皆为词,白话兴起后户转为词素,则可推知,“窗”在白话中仍为词而非词素;如果窗、户自古皆为独立词素,户入白话转为非独立词素,今日所言“我们楼上就一户、这里一共十户人家”中一户、十户则无法归类。若“一户”是词,则“一天、一个、一半、一块、一杯、一脸”均为词,词语由此凌乱;若“一户”是语,则户_{词素}越级构成语,与其概念矛盾。由此可见,词素在汉语历史中也无可容身¹⁴。

证七:就词素内部而言,“户”为量词,其词素是否为量词素?若是,则词素亦分类¹⁵。如此,“爱”便非一词而是若干词,爱_{动词素}构成爱_{动词},爱_{名词素}构成爱_{名词},爱_{形容词素}构成爱_{形容词}(据现行语法,可爱为形容词)¹⁶。那么“爱人”由什么词素构成?爱_{动词素}加爱_{名词素}?不同类的词素组合遵循什么规律?动词素加动词素(把、握、把握)等于动词?形容词素加形容词素(多、少、多少)

等于形容词?名词素加动词素(地、震、地震)等于名词?如果词素不分类,词为什么有类?名词短语基于名词,动词短语基于动词,词语之间类别相传,为什么词和词素之间则是从无到有?如果词的类不来自词素的类,那是凭空成性、据义辨性、还是人句得性?

证八:汉语中有若干词缀,皆有音而无义(老虎、桌子、石头、小辈儿、酸了吧唧、糊里糊涂、黑黢黢);又有若干虚词,皆有用而无义(和、的、所)。二者是否由词素构成?词缀、虚词有音无义,词素有音有义,何谓最小?

证九:作者曾造“登塔东瞰,只见红日冉冉升起”,以证“瞰”在白话亦可成句,随即遭驳论曰:“此瞰虽单用,但其法取自古文,不为白话,此句不成,不可为证明。”既然瞰单用不合今法,何不将他逐出字典?既然古今有别,不能互通,学界诸贤何不详论分野可否,使泾渭分明?退一万步言之,古文白话诚有分别,但我华汉语言绵延百代,气脉未断,大体未变,此为人间共识¹⁷。

3 结语

以今究古,以古鉴今,乃合理之论,顺情之举。然现行语法为一“词素”邪僻之说,竟要钳我口,断我舌,绝我先民之恩,禁我怀思之心。天下可有此等自残其语、自虐其民之语法?!是可忍,孰不可忍!作者不才,幸得此九证,愿做为谬种掘墓之第一人!

注释

①笼统而言,在印欧语系中,morfema 是最小的音义结合体,分为独立和非独立两种,如西班牙语里的独立词素包括冠词、前置词、连词、代词和叹词,不独立词素包括词缀和词尾形变。

参考文献

- [1]崔泰勋.《汉语大词典》专题研究[D].上海:复旦大学,2008.
- [2]孟红梅.《汉语大词典》1-4卷含“和”词语研究[D].长沙:中南大学,2009.
- [3]杨春时.不同领域的主体间性与美学建构[J].厦门大学学报(哲学社会科学版),2006(2):5-10.
- [4]杨春时.文学批评理论的主体间性转向[J].中州学刊,2006(3):236-241.
- [5]刘艳平.《汉语大词典》单义项借代词语研究[D].济南:山东大学,2007.
- [6]胡宪丽.基于《汉语大词典》语料库的唐代新词语研究[D].济南:山东大学,2012.
- [7]张威.晚清四大谴责小说词汇研究[D].济南:山东大学,2008.